

**Wędzarnia elektryczna z generatorem dymu domowego użytku
Orte Smoker model OS1/OS2/OS3**



SPIS TREŚCI

I.	Instrukcja obsługi	
1.	Informacje ogólne	2
2.	Charakterystyka urządzenia.....	3
2.1	Zastosowanie	3
2.2	Opis urządzenia.....	3
3.	Bezpieczeństwo	3
4.	Transport i Montaż.....	4
4.1	Transport.....	4
4.2	Montaż.....	4
5.	Budowa i wymiary.....	4
6.	Obsługa	10
6.1	Opis działania.....	10
6.2	Pierwsze uruchomienie.....	10
6.3	Włączenie urządzenia.....	11
6.3.1	Włączanie generatora dymu.....	11
6.3.2	Włączanie grzałki elektrycznej.....	12
6.3.3	Włączanie wentylatora.....	12
6.3.4	Ładowanie paliwa.....	12
7.	Konserwacja	12
8.	Opis i ilość części.....	13
9.	Warunki gwarancji.....	13
II.	Instrukcja obsługi regulatora temperatury (osobny załącznik).....	15

**INSTRUKCJA OBSŁUGI i KONSERWACJI
GWARANCJA**

wersja urządzenia: 02/2024
wersja dokumentu: 05/2024/JK

Orte Polska Sp. z o.o.
Słoneczna 1, 96-321 Oddział

Wyprodukowano w Polsce

w
p

I. Instrukcja obsługi i konserwacji Wędzarni Orte Smoker

Przed zainstalowaniem i użytkowaniem Wędzarni elektrycznej Orte Smoker model OS1/SO2/SO3 z generatorem dymu domowego użytku (zwanego dalej wędzarnią bądź urządzeniem) należy starannie przeczytać i bezwzględnie stosować niniejszą instrukcję obsługi oraz zapoznać się z warunkami gwarancji.

Producent nie gwarantuje osiągnięcia konkretnych wartości temperaturowych ani czasowych ponieważ praca wędzarni jest uzależniona od temperatury otoczenia, ilości, wagi (wielkości) oraz temperatury wkładu. Podane parametry są przybliżone.

Grzałka, wentylator i pompa generatora dymu nie mogą działać w tym samym czasie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!!! Śmiertelne niebezpieczeństwo z powodu porażenia prądem!

- **NIGDY NIE URUCHAMIAJ URZĄDZENIA JEŚLI JEST ONO NARAŻONE NA WILGOĆ/DESZCZ/WIATR**

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowane wysokimi temperaturami i/lub pożar!

- **NIGDY NIE URUCHAMIAJ URZĄDZENIA JEŚLI JEST ONO NARAŻONE NA WILGOĆ/DESZCZ/WIATR**
- **Przed przystąpieniem do prac związanych z serwisem/czyszczeniem urządzenia upewnij się, że urządzenie odłączone jest od prądu oraz, że pozostawało w stanie spoczynku minimum 2 godziny.**
- **NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIAŁAJĄCEGO URZĄDZENIA BEZ NADZORU**

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek przenoszenia zbyt ciężkich przedmiotów i ich niewłaściwego zabezpieczenia podczas transportu!

- **Zadbać, aby urządzenie było podnoszone i przenoszone przez wystarczającą liczbę osób.**
- **Używać odpowiednich środków transportowych, np. wózka do transportu z pasem mocującym lub wózka podnośnego.**
- **Zabezpieczyć urządzenie przed upadkiem.**

Krajowe i lokalne przepisy dotyczące instalowania i eksploatacji winne być spełnione.

1. INFORMACJE OGÓLNE

Instrukcja stanowi integralną część urządzenia i musi być dostarczona użytkownikowi razem z urządzeniem.

Instalacja elektryczna, do której podłącza się urządzenie musi być wykonana przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami i dodatkowo zabezpieczona wyłącznikiem różnicowo prądowym (prąd różnicowy 30mA).

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technologicznych, danych technicznych, wymiarów, wyglądu, wyposażenia urządzenia, instrukcji obsługi bez uprzedniego powiadomienia, w przypadku gdy rozbieżności nie są istotne i nie wpływają na pracę urządzenia. Aktualna instrukcja znajduje się na stronie www.orte.pl.

Firma Orte Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego zainstalowania wędzarni, zmian wykonanych w urządzeniu, przestawiania fabrycznie zainstalowanych czujników, używania uszkodzonych wtyczek, kabli lub jakichkolwiek innych podzespołów, niedozwolonych przeróbek, wykorzystaniu niewskazanych przez producenta części zamiennych i paliwa oraz za nieprzestrzeganie zasad i warunków zamieszczonych w Instrukcji.

Urządzenie jest wolnostojące, przeznaczone do użytkowania na zewnątrz w miejscach zadaszonych, osłoniętych i jednocześnie z dostateczną wentylacją. Nie wolno podłączać komina wędzarni do żadnych przewodów kominowych/wentylacyjnych itp.

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z treścią instrukcji.

W razie jakichkolwiek wątpliwości bądź usterek należy skontaktować się z dystrybutorem/sprzedawcą.

W zależności od lokalnych uwarunkowań, produkt po zużyciu może być przeznaczony do recyklingu lub odzysku energetycznego.

Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.orte.pl

Wyprodukowano w Polsce. Produkt wymaga złożenia.

2. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

2.1. Zastosowanie

Wędzarnia OS1 jest urządzeniem przeznaczonym do wędzenia mięs, serów, ryb i wędlin. Wyposażona jest w elektryczną grzałkę, generator dymu oraz wentylator. Można w niej osuszać produkty, wędzić oraz nadawać im wspaniały smak i aromat dzięki paleniu zrębek wędzarniczych.

2.2. Opis urządzenia

Wędzarnia wykonana jest ze stali kwasoodpornej. Wyposażona jest w grzałkę elektryczną, generator dymu (zasobnik na zrębki wraz z pompą) oraz wentylator. Urządzenie umożliwia osuszanie oraz wędzenie na zimno, ciepło i gorąco.

Po ustawieniu wymaganego trybu pracy za pomocą przycisków na panelu sterującym i podpaleniu, zrębki zaczynają się tlić a grzałka osiąga zadaną temperaturę.

Grzałka załącza się w zależności od potrzeb i utrzymuje żądaną temperaturę. Półka ociekowa zabezpiecza grzałkę szafy przed sokiem z wędzonek..

3. BEZPIECZEŃSTWO

Instalacja elektryczna do której podłącza się urządzenie musi być wykonana przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami i dodatkowo zabezpieczona wyłącznikiem różnicowo prądowym (prąd różnicowy 30mA).

- Urządzenie należy zasiląć z sieci elektrycznej o napięciu przemiennym 220 - 240V..
- Urządzenie należy bezwzględnie przyłączać do gniazd ze stykiem ochronnym.
- Przedłużacze (jeśli są używane) powinny posiadać oznaczenie „do użytku zewnętrznego” oraz mieć obciążenie prądowe przynajmniej takie co obciążenie znamionowe urządzenia oraz posiadać skuteczne uziemienie.
- Przewody zasilające urządzenia powinny być tak ułożone, aby nie miały kontaktu z gorącymi częściami obudowy.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu benzyny lub innych łatwopalnych cieczy, gazów lub miejsc gdzie mogą występować łatwopalne opary lub przedmioty.
- Urządzenie jest wolno stojące, trzeba zachować co najmniej 50 cm odstęp między urządzeniem a jakimkolwiek innym przedmiotem.
- W pobliżu urządzenia musi znajdować się gaśnica zgodna z lokalnymi przepisami.
- Urządzenie należy przenosić po uprzednim zdemontowaniu wszystkich ruchomych przedmiotów wewnątrz oraz zdjęciu generatora dymu.
- Nie zaleca się noszenia luźnego ubrania lub nie spiętych włosów.
- Nie przenosić urządzenia podczas pracy.
- Nie przykrywać urządzenia i niczego na nim kłaść.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowane wysokimi temperaturami i/lub pożar!

- Nie podłączać urządzenia do komina, kratki wentylacyjnej i innych przewodów, które mogą powodować wymuszony ciąg powietrza.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowane wysokimi temperaturami i/lub pożar!

- Do czyszczenia urządzenia nie używać: benzyny, nafty, spirytusu i innych łatwopalnych substancji.
- Nie wolno dopuścić do zalania urządzenia wodą.
- Uważać na ostre krawędzie podczas montażu i demontażu urządzenia.
- Nie używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- To nie jest piekarnik, urządzenie nie jest przeznaczone do utrzymywania długotrwale wysokich temperatur.
- Nie pozostawiać urządzenia włączonego po zakończeniu wędzenia. Po każdym użytkowaniu wyłączać urządzenie z sieci/zasilania, jeżeli się z niego nie korzysta.
- Urządzenie powinno być niedostępne dla dzieci i zwierząt.
- Urządzenia wymagają ścisłego nadzoru w trakcie użytkowania.
- Nie dotykać gorących powierzchni, używać odpowiednich rękawic.
- Każdorazowo po użyciu należy wędzarnię dokładnie wyczyścić.
- Podczas wędzenia tłustych potraw (oraz gdy występuje ryzyko wytapiania się tłuszczu) należy tak zabezpieczyć tacę ociekową, aby nie kapała na nią tłuszcz - najlepiej użyć dodatkowej metalowej miski gdzie może gromadzić się tłuszcz.
- Używać wyłącznie zrębek wędzarniczych dedykowanych do wędzenia w wędzarniach z elektrycznym generatorem dymu.

4. TRANSPORT I MONTAŻ

4.1. Transport

Wędzarnia jest zabezpieczona przed uszkodzeniami w transporcie. W czasie transportu oraz załadunku i rozładunku należy chronić urządzenia przed uderzeniami, uszkodzeniem, przygnieciem oraz chronić przed niekorzystnymi warunkami środowiskowymi, ponieważ może to być przyczyną uszkodzenia urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia podczas transportu (przesyłki należy zawsze sprawdzać przy odbiorze), urządzenie należy odesłać do serwisu w celu usunięcia powstałych wad. Przy odbiorze należy również skontrolować kompletność przesyłki. Ewentualne zastrzeżenia i problemy należy natychmiast zgłosić dostawcy/firmie transportowej, który odpowiada za ubezpieczenie towaru.

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek przenoszenia zbyt ciężkich przedmiotów i ich niewłaściwego zabezpieczenia podczas transportu!

- **Zadbać, aby urządzenie było podnoszone i przenoszone przez wystarczającą liczbę osób.**
- **Używać odpowiednich środków transportowych, np. wózka do transportu worków z pasem mocującym lub wózka podnośnego.**
- **Zabezpieczyć urządzenie przed upadkiem.**

4.2. Montaż

INFO Podczas montażu i użytkowania należy przestrzegać przepisów i norm krajowych!

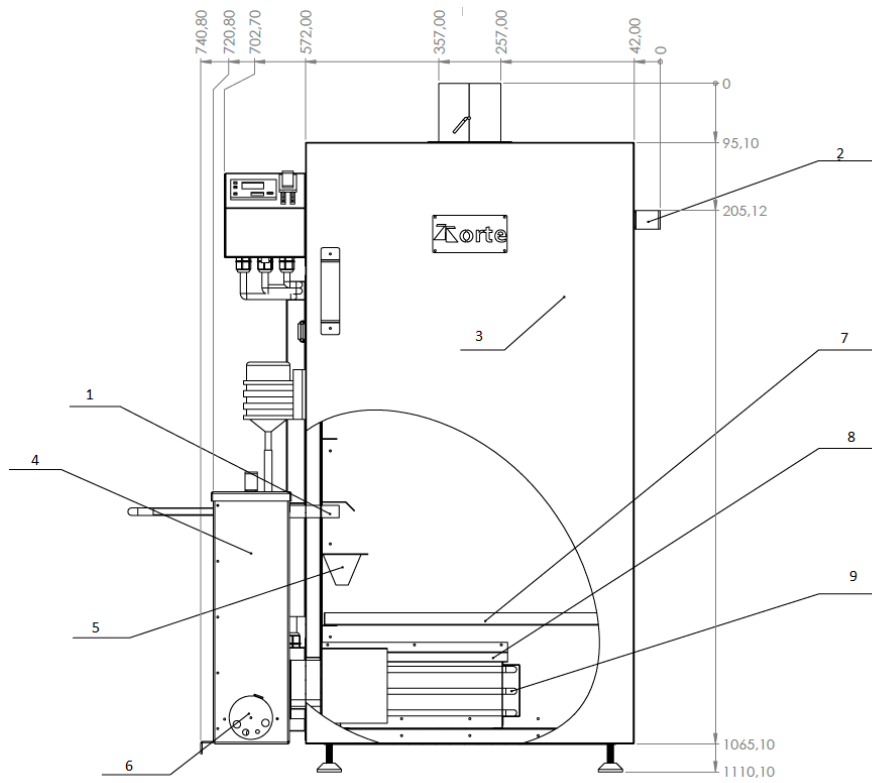
Wędzarnia dostarczana jest (jeśli nie inaczej na prośbę klienta) w zależności od mocy i wybranego typu na palecie drewnianej. Generator dymu jest zamontowany w urządzeniu. Drążki, haki, ruszt, szuflada wraz z półką oraz tacą - misą ociekową dostarczone są osobno i należy je samodzielnie zamontować.

Zasobnik zrębek powinien być zawsze przykryty od góry pokrywą.

5. BUDOWA I WYMIARY

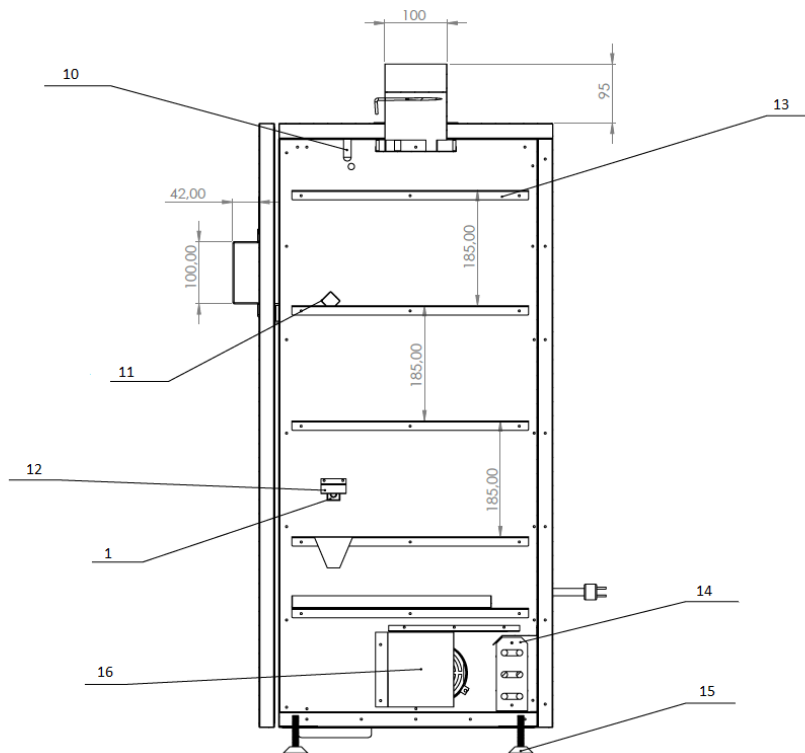
Lp	Nazwa	Lp	Nazwa	Lp	Nazwa
1	Dysza generatora dymu	10	Czujnik temperatury	20	Pompka
2	Rączka do przenoszenia	11	Poprzeczka do zawieszania	21	Przewód zasilający
3	Drzwi	12	Ostona dyszy	22	Zatrząsk
4	Generator dymu	13	Prowadnica	23	Wentylator
5	Pojemnik ociekowy dyszy generatora dymu	14	Uchwyt grzałek	24	Czapka
6	Regulator dopływu powietrza-luft	15	Nóżka (SO1/SO2), Kółko (SO3)	25	Regulator temperatury
7	Misa ociekowa	16	Regulator nadmuchu	26	Włącznik główny
8	Ostona grzałki	17	Komin	27	Włącznik pompy generatora dymu
9	Grzałka	18	Skrzynka sterowania	28	Włącznik wentylatora
		19	Bezpiecznik	29	Zawór na wężyku

Rys. 1. SO1

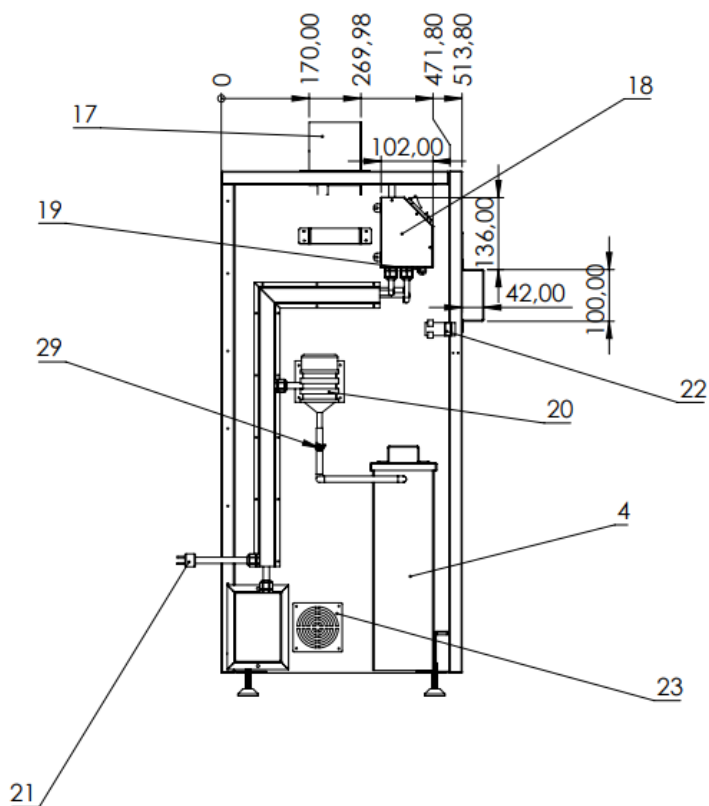


1. W zależności od modelu wędzarnia wyposażona jest w różną ilość grzałek.

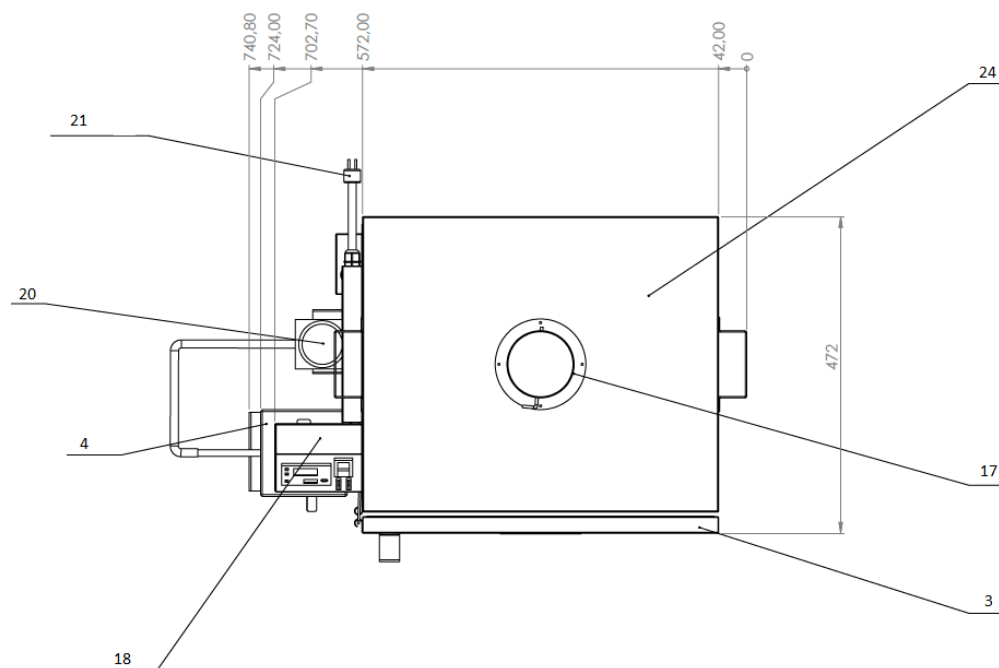
Rys. 2. SO1



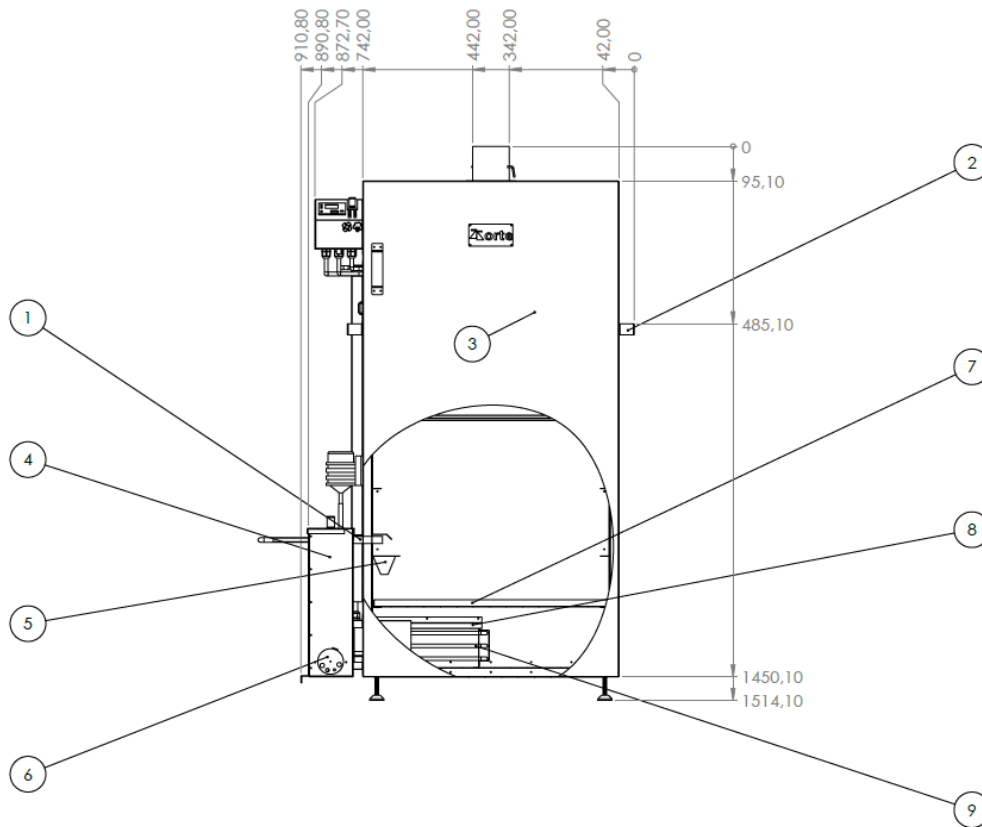
Rys. 3. SO1



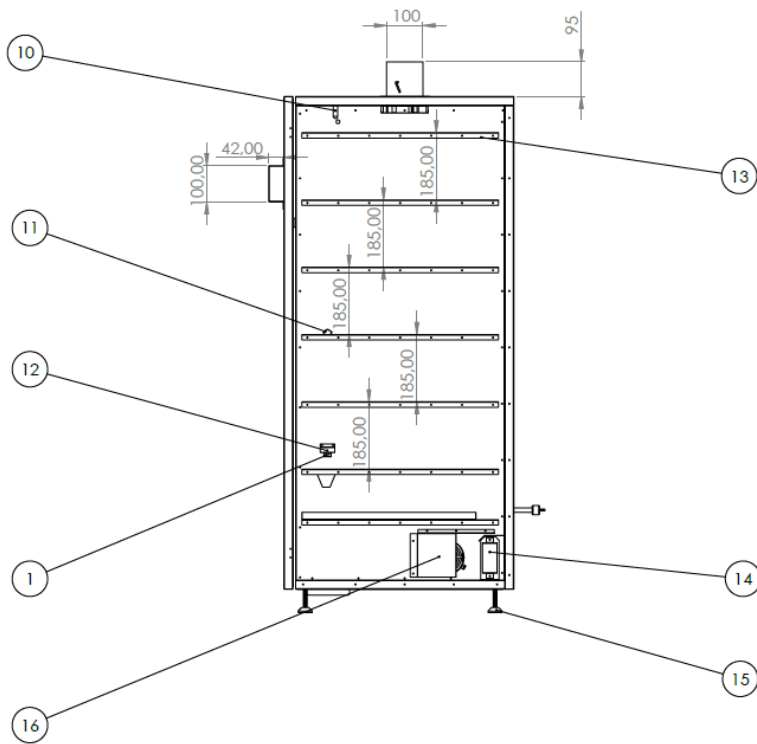
Rys. 4 SO1



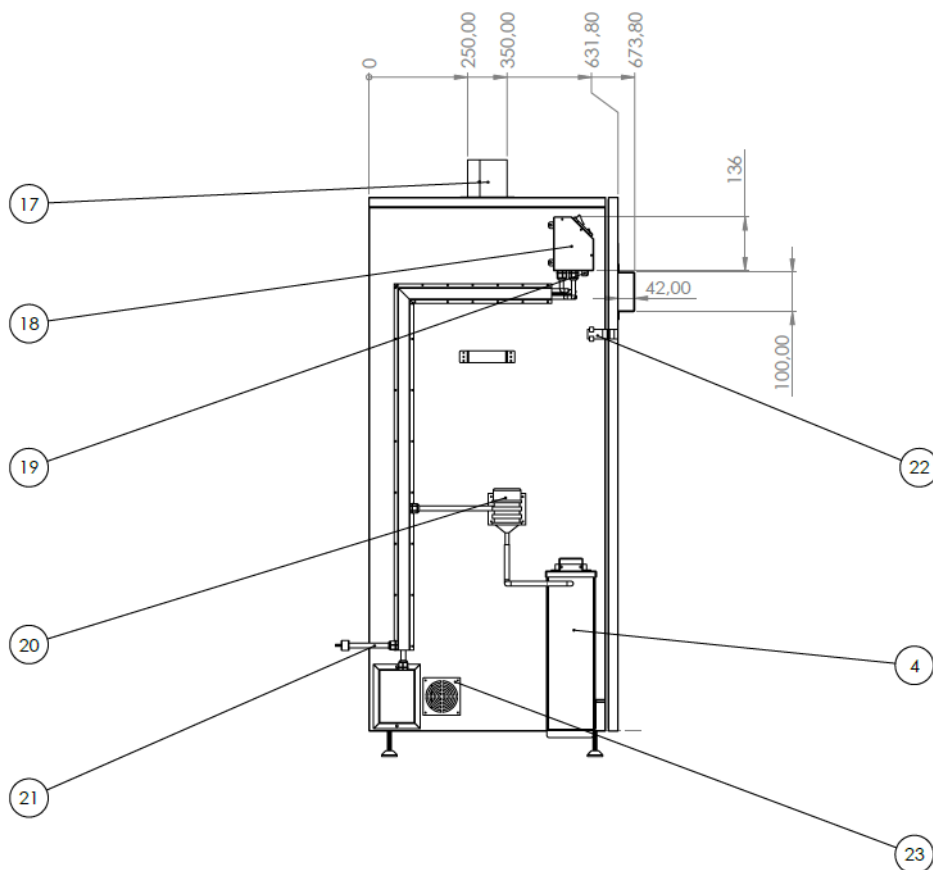
Rys. 1 SO2



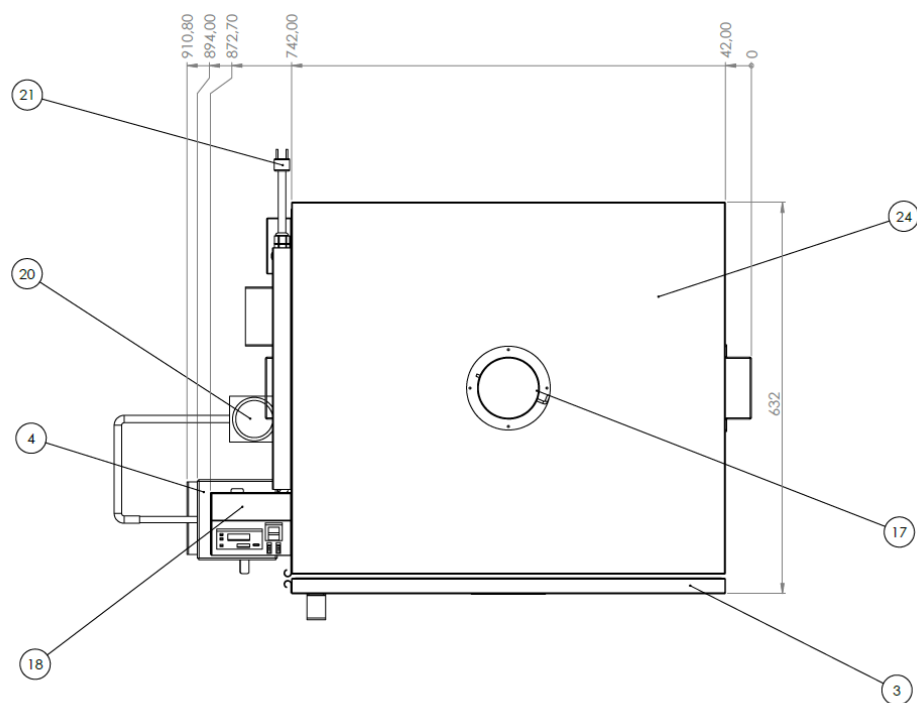
Rys.2 SO2



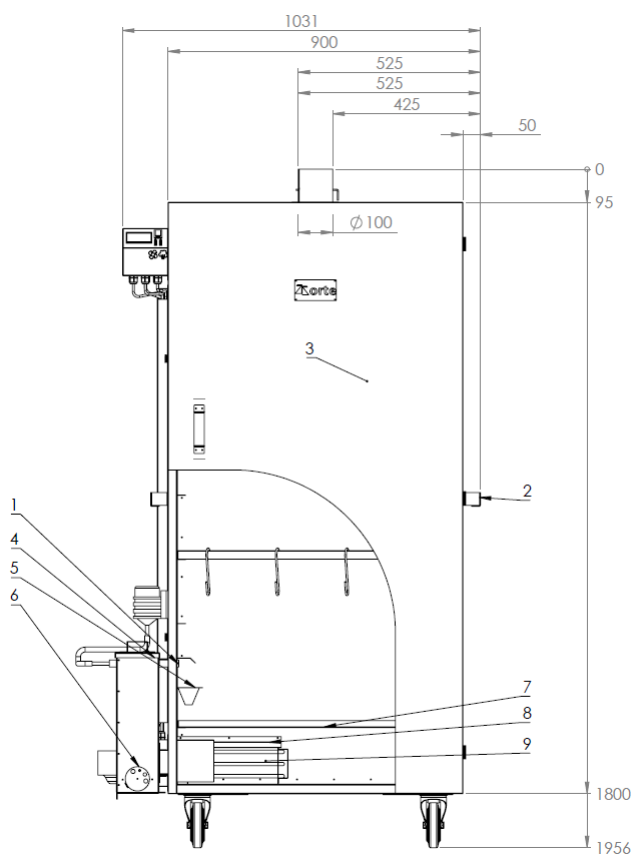
Rys.3 SO2



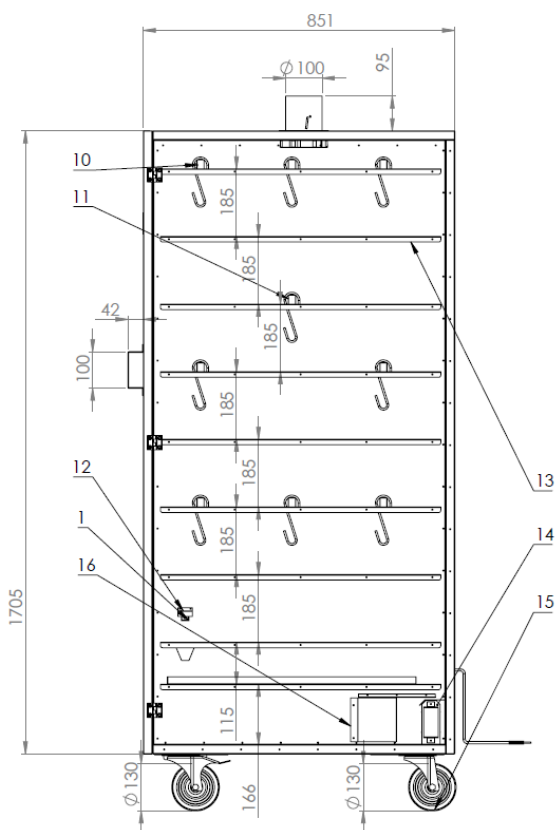
Rys.4 SO2



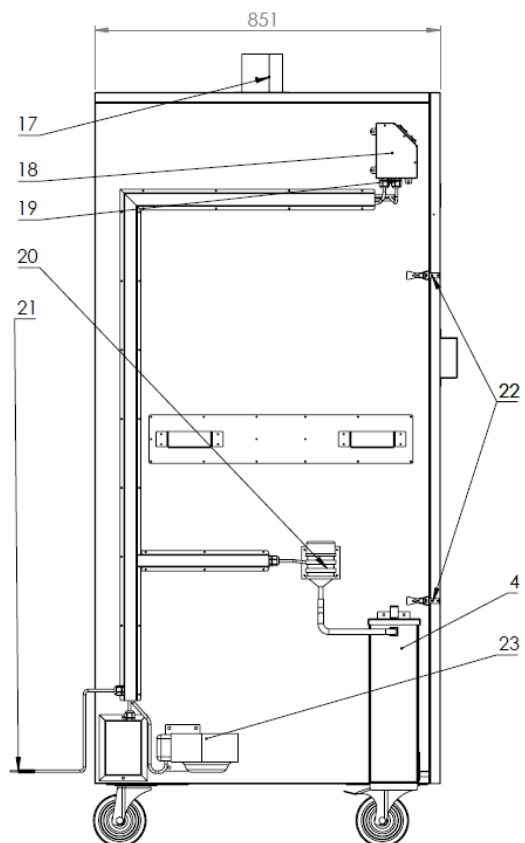
Rys. 1 SO3



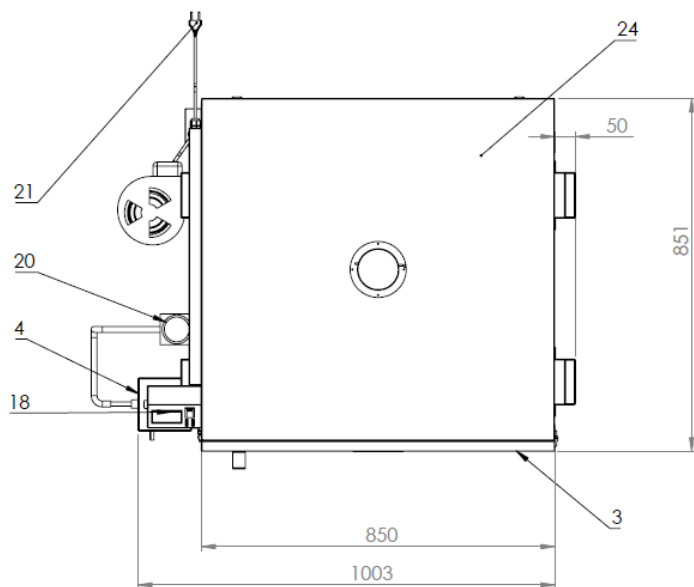
Rys. 2 SO3



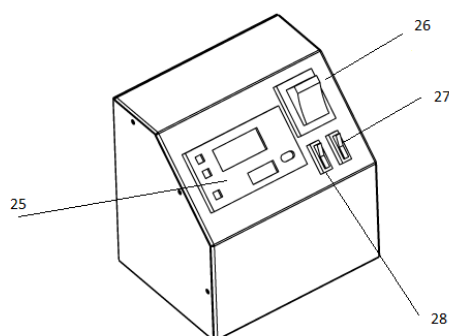
Rys. 3 SO3



Rys. 4 SO3



Rys. 5 Skrzynka kontrolna



6. OBSŁUGA

6.1. Opis działania

Szafa wędzarnicza wykonana jest ze stali kwasoodpornej. Odpowiednią temperaturę w urządzeniu uzyskuje się dzięki grzałce elektrycznej, której pracę ustawia się regulatorem temperatury umieszczonym na skrzynce sterowania zamontowanej na obudowie szafy wędzarniczej. Dym pochodzi z drewnianych zrębków wędzarniczych, które wsypuje się do specjalnego zasobnika. Po podpaleniu zrębek wędzarniczych, pompa generatora dymu wciąga dym do szafy wędzarniczej. Optymalne zadymienie komory uzyskuje się poprzez odpowiednie ustawienie kratki regulatora dopływu powietrza na zasobniku generatora dymu i szybra w kominie. Szafa wędzarnicza wyposażona jest w 5 poziomów prowadnic o stałej wysokości, dostosowanych do zamocowania drążków wędzarniczych lub półek. Urządzenie posiada misę ociekową na tłuszcz, która powinna być umieszczona na pierwszej prowadnicy od dołu nad grzałką.

6.2. Pierwsze uruchomienie

Ustaw urządzenie w miejscu osłoniętym, wypoziomuj za pomocą regulowanych nóżek. Wsuń klapkę zasobnika generatora dymu pod generator dymu, a ruszt wsuń od góry, tak aby oparł się o dwie prowadnice w generatorze dymu. Wsuń tacę ociekową w prowadnice nad grzałką, półkę wędzarniczą i drążki oraz haki na pożądaną poziom. Wsadź pojemnik ociekowy dyszy generatora dymu pod generator dymu.

Podłącz wędzarnię do sieci elektrycznej 230V z uziemieniem ochronnym.

Wypełnij zrębkami zasobnik generatora i uchyl nieco szyber w kominie szafy wędzarniczej. Otwórz regulator dopływu powietrza na zasobniku generatora dymu. Włącz urządzenie włącznikiem głównym. Włącz pompę generatora dymu. Zapal zapalniczkę obok wlotu powietrza na regulatorze dopływu powietrza (lufcie) na zasobniku generatora dymu. Pompa sama zaciągnie ogień i podpali zrębki.

Na panelu elektronicznym regulatora temperatury ustaw strzałkami temp. na ok. 80°C (patrz: Instrukcja obsługi elektronicznego regulatora temperatury). W celu pozbycia się zapachu poprodukcyjnego wygrzej wędzarnię przez ok. 2 godz. Po wygrzaniu możesz rozpocząć wędzenie właściwie.

6.3. Włączenie urządzenia

Ustaw urządzenie w miejscu osłoniętym, wypoziomuj za pomocą regulowanych nóżek. Wsuń klapkę zasobnika generatora dymu (szuflada) pod generator dymu, a ruszt wsuń od góry, tak aby oparł się o dwie prowadnice w generatorze dymu. Wsuń misę ociekową w prowadnice nad grzałką, półkę wędzarniczą i drążki oraz haki na pożądaną poziom. Wsadź pojemnik ociekowy dyszy generatora dymu pod generator dymu. Pojemnik jest wymienny i należy go opróżniać lub wymieniać jeśli się zapełni.

Podłącz wędzarnię do sieci elektrycznej 230V z uziemieniem ochronnym.

6.3.1. Włączanie generatora dymu:

Wypełnij zrębkami zasobnik generatora i uchyl szyber w kominie szafy wędzarniczej. Otwórz regulator dopływu powietrza na zasobniku generatora dymu. Włącz urządzenie włącznikiem głównym. Należy wybrać i przekreślić na największy otwór w regulatorze dopływu powietrza. Włącz pompę generatora dymu. Zapal zapalniczkę obok wlotu powietrza na regulatorze dopływu powietrza na zasobniku generatora dymu. Pompa sama zaciągnie ogień i podpali zrębki.

UWAGA: Zalecane jest aby po odpaleniu przestawić szyber-regulator dopływu powietrza na najmniejszy otwór bądź w ogóle go zamknąć.

UWAGA: Do regulacji ilości dymu służą otwory w regulatorze dopływu powietrza (im mniejszy tym mniejszy przepływ powietrza) oraz zaworek na wężyku łączącym pompkę z generatorem dymu.

6.3.2. Włączanie grzałki elektrycznej:

Na panelu elektronicznym regulatora temperatury ustaw strzałkami temperaturę na zadaną wartość. Grzałka utrzyma temperaturę. (Jeśli chcesz poznać inne funkcje regulatora temperatury grzałki patrz: Instrukcja obsługi elektronicznego regulatora temperatury).

PAMIĘTAJ:

Wyświetlacz **górny** wskazuje aktualną temperaturę.

Wyświetlacz **dolny** wskazuje zadaną temperaturę.

6.3.3. Włączanie wentylatora:

Aby włączyć **wentylator** przełącz przełącznik na pozycję 1.

Poniższa tabela podpowiada jak należy postępować jeśli chce się uzyskać zamierzone działanie wędzarni.

PAMIĘTAJ! Podane temperatury są tylko przybliżone, ze względu na różnice w temperaturze otoczenia oraz ilości i temperaturze wkładu.

UWAGA: W przypadku wędzenia bez włączonego wentylatora należy tak ustawić generator dymu i szyber komina, regulator dopływu powietrza oraz zawór na wężyku, aby dym nie przedostawał się przez wentylator.

Działanie	Regulator temperatury grzałki na panelu elektronicznym	Wentylator	Pompa generatora dymu	Szyber	Regulator dopływu powietrza na zasobniku generatora dymu	Temperatura
Pierwsze uruchomienie	Ustawienie temperatury za pomocą strzałek	ON	ON	otwarty	otwarty	80°C
Osuszanie/ Suszenie	Regulowany w zależności od potrzeb	ON	OFF	otwarty	Regulowany w zależności od potrzeb	OFF
Wędzenie na zimno	Ustawienie temperatury za pomocą strzałek	OFF	ON	Regulowany	Regulowany w zależności od potrzeb	20°C - 30°C
Wędzenie na ciepło	Ustawienie temperatury za pomocą strzałek	OFF	W zależności od potrzeb	Regulowany	Regulowany w zależności od potrzeb	30°C - 60°C
Wędzenie na gorąco	Ustawienie temperatury za pomocą strzałek	OFF	ON	Regulowany	Regulowany w zależności od potrzeb	60°C - 90°C

6.3.4. Ładowanie paliwa

Produkt przystosowany do spalania zrębek wędzarniczych. Nie należy palić w urządzeniu innym opałem. Nie wolno palić śmieci. Zawsze używać rękawic ochronnych. Zawsze należy przykrywać zasobnik zrębek pokrywką.

7. KONSERWACJA

UWAGA: DUŻE RYZYKO POPARZENIA LUB/I WYSTĄPIENIA POŻARU:

Wszystkie czynności związane z obsługą, konserwacją, czyszczeniem oraz ładowaniem należy wykonywać przy użyciu rękawic ochronnych. Zawsze należy stosować się do lokalnych przepisów pożarowych. Nigdy nie wolno zostawiać samego urządzenia jeśli ciągle w nim jest żar/płomień ponieważ grozi to pożarem. W wysokich temperaturach produkt nagrzewa się – możliwość oparzenia przy dotknięciu każdej powierzchni.

Po zakończeniu wędzenia należy zawsze odłączyć urządzenie z sieci.

Czyszczenie szafy wędzarniczej: Urządzenie należy po każdym użyciu czyścić używając wody i płynu do naczyń.

Osad po wędzeniu wewnątrz jest zjawiskiem naturalnym. Nie należy go szorować ani używać środków żrących.

Nadmiar tłuszczu może ulec zapłonowi, dlatego należy kontrolować czystość urządzenia oraz misy ociekowej.

Należy regularnie opróżniać oraz myć/wymieniać pojemnik ociekowy dyszy generatora dymu.

Czyszczenie generatora dymu: Aby usunąć popiół uzyskany ze spalania zrębek w generatorze dymu należy:

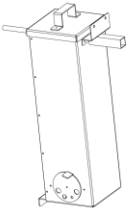

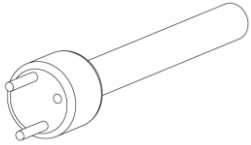


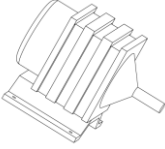
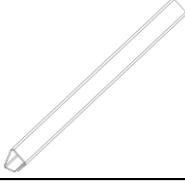
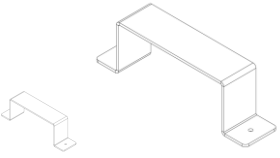
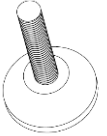
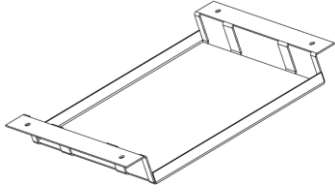
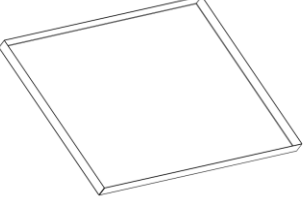
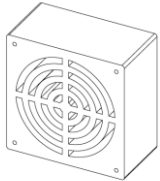

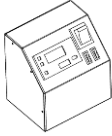

- odłączyć rurkę podającą powietrze z pompy generatora dymu,
- odkręcić od szafy wędzarniczej zasobnik zrębek generatora dymu,
- wyjąć ze środka metalową rurkę podającą dym oraz ruszt i klapkę,
- wysypać popiół,

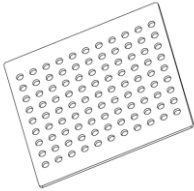
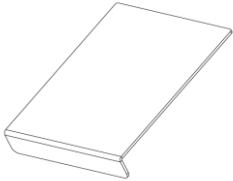
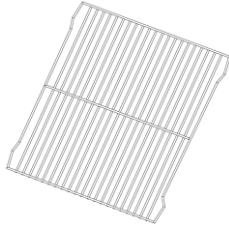
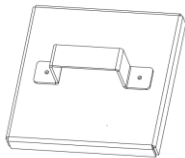
- złożyć wszystko w odwrotnej kolejności i przykręcić do szafy wędzarniczej.

Nieusunięcie popiołu i nagaru może skutkować złą pracą urządzenia, a w najgorszym wypadku jego uszkodzeniem.

Przechowywanie: przechowuj wędzarnię w suchym i chłodnym pomieszczeniu. Gdy przechowujesz wędzarnię na zewnątrz, nakryj ją wodoodpornym pokrowcem. Aby zapobiegać powstawaniu wilgoci, zapewnij cyrkulację powietrza.

8. OPIS I ILOŚĆ CZĘŚCI

nazwa	Zasobnik generatora dymu	Grzałka	Kabel zasilający
symbol	ZGD	G	KZ
ilość	1	SO1, SO2-2; SO3-3	1
			
nazwa	Kominek z szybem	Pojemnik ociekowy dyszy generatora	Pompka generatora dymu
symbol	KZS	PODG	6GD
ilość	1	4	1
			
nazwa	Poprzeczka do zawieszania	Rączka	Regulowana nóżka
symbol	PDZ	R	RN
ilość	1	1	4
			
nazwa	Skraplacz	Misa ociekowa	Ostona wentylatora
symbol	S	MO	6KO
ilość	1	1	1
			
nazwa	Hak	Skrzynka sterownicza	Luft- Regulator przepływu powietrza
symbol	H	SS	L
ilość	5	1	1
			

nazwa	Ruszt	Szuflada	Półka
symbol	R	SZ	P
ilość	1	1	1
			
nazwa	Pokrywka generatora dymu	Wężyk z zaworem	
symbol	PGD	WZZ	
ilość	1	1	
			

9. WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja przysługuje przez okres 12 lub 24 miesięcy od chwili wydania produktu użytkownikowi na podstawie dowodu zakupu.

1. Firma Orte Polska Sp. z o.o. gwarantuje Użytkownikowi sprawne działanie urządzenia pod warunkiem instalacji, przechowywania i eksploataowania urządzenia zgodnie ze wskazówkami zawartymi w Instrukcji Obsługi.
2. Firma Orte Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność za wady fizyczne (materiałowe bądź produkcyjne) tkwiące w urządzeniu, w okresie 12 lub 24 miesięcy od daty jego sprzedaży.
3. Gwarancja na urządzenie jest udzielana wyłącznie konsumentowi tzn. osobie fizycznej, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z prowadzoną działalnością gospodarczą bądź zawodową (Dz.U. Nr 141, poz 1176 z 2002 r.).
4. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte w czasie nie dłuższym niż 30 dni, licząc od daty dostarczenia reklamowanego urządzenia do Producenta.
5. Przekazując urządzenie do naprawy gwarancyjnej Użytkownik ma obowiązek okazania ważnej Karty Gwarancyjnej, bez śladów zmian i ingerencji użytkownika.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zdarzeniami takimi jak: uderzenie pioruna, przepięcie w linii energetycznej, udar mechaniczny, pożar, zalanie lub inne niekontrolowane zjawisko, niezależne od Sprzedawcy.
7. W celu wykonania naprawy gwarancyjnej, Użytkownik zobowiązany jest do dostarczenia urządzenia do Producenta na własny koszt. Po wykonanej naprawie, urządzenie odesłane zostanie na koszt Producenta.
8. Przed wysyłką urządzenia zalecany jest kontakt z Producentem.
9. Odpowiedzialność Producenta jest ograniczona do wysokości równej cenie reklamowanego produktu.
10. Uszkodzenia i braki towarowe w zamówieniach realizowanych za pośrednictwem Poczty Polskiej lub firm kurierskich będą rozpatrywane wyłącznie na podstawie protokołu sporządzonego przez kuriera w momencie dostarczenia przesyłki.

TYP	SO1	SO2	SO3
PRODUCENT	Orte Polska Sp.z o.o.	Orte Polska Sp.z o.o.	Orte Polska Sp.z o.o.
MARKA	Orte	Orte	Orte
MODEL	SO1	SO2	SO3
SYMBOL	SO1	SO2	SO3
Kraj produkcji	Polska	Polska	Polska
Gwarancja	12/24 miesiące	12/24 miesiące	12/24 miesiące
STAN			
Stan	nowy	nowy	nowy
SPECYFIKACJA			
Rodzaj paliwa	zrębka wędzarnicza	zrębka wędzarnicza	zrębka wędzarnicza
Ilość prowadnic	5	7	9
Ilość grzałek	2	2	3
Pobór prądu/obciążenie znamionowe	1100 W	1100 W	1600 W
Moc grzałki	1000 W	1000 W	1500 W
Napięcie znamionowe	230 V	230 V	230 V
Bezpiecznik	5A	5 A	5 A
Maksymalna temperatura °C	120 °C	120 C	120 C
Pojemność szafy wędzarniczej	183l	473l	1050l
Pojemność zasobnika na zrębki	5 l	5 l	5 l
Waga wsadu	8-12 kg	15-19 kg	21-25 kg
Zużycie paliwa (l/h)	1-2 l/h	1-2 l/h	1-2 l/h
Zapłon ręczny	TAK	TAK	TAK
Mobilność- wyposażona w kółka	NIE	NIE	TAK
Wymiary i waga			
Waga opakowania (kg)	45	80	130
Szerokość produktu (cm)	74,1	91	103,1
Wysokość produktu (cm)	111	152	195,6
Głębokość produktu (cm)	47,2	63,2	85,1
Waga produktu (kg)	35	65	115

II INSTRUKCJA OBSŁUGI REGULATORA TEMPERATURY

Ustawienie temperatury:

1. Naciśnij przycisk **SET** - niebieski wyświetlacz zacznie migać.
2. Naciśnij przycisk **GÓRA** lub **DÓŁ** aby zmienić wartość temperatury. Przytrzymaj przycisk, aby przyspieszyć zmianę.
3. Aby powrócić z zapisaniem ustawień w pamięci, poczekaj **2 sekundy**. Nastąpi automatyczny powrót.

Naciśnij przycisk **SET** aby powrócić z ustawieniami lecz bez zapisywania w pamięci.

Ustawienie parametrów:

1. Przytrzymaj **SET 3 sekundy**, aż do pojawienia się „**P0**”.
2. Po pojawieniu się **P0** używaj przycisku **SET** aby przechodzić od **P0** do **P8**.
3. Naciśnij lub przytrzymaj **GÓRA/DÓŁ** aby zmieniać wartość w danym programie.

Tryby pracy sterownika:

- **P0** - Chłodzenie „**C**” / Grzanie „**H**”.
- **P1** - Histereza (0,1-30).
- **P2** - Górny limit ustawienia temperatury (od -50°C do 120°C).
- **P3** - Dolny limit ustawienia temperatury (od -55°C do 115°C).
- **P4** - Kalibracja czujnika temperatury (od -10°C do 10°C).
- **P5** - Opóźnienie włączenia przekaźnika po osiągnięciu temperatury (0-10 minut).
- **P6** - Alarm nadmiernej temperatury (alarm wizualny)
- **P7** - Blokada ustawień.
- **P8** - Reset do ustawień fabrycznych.

Jeśli wyświetlacz wyświetla „**LLL**” oznacza to problem z otrzymywaniem sygnału z czujnika temperatury.

1. Wyświetlacz **górnny** wskazuje aktualną temperaturę.
2. Wyświetlacz **dolny** wskazuje zadaną temperaturę.